

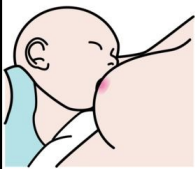
Shqip

Albanska

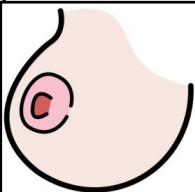


Amning

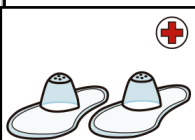
Mëkimi (dhënia gji) dhe pompimi



Është mirë që të provohet mëkimi sa më shpesh që të jetë e mundur.

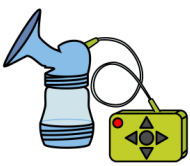
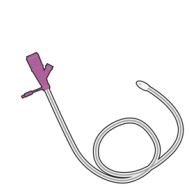
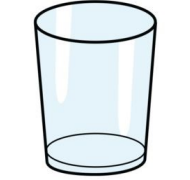


Fëmija do të shtrihet "stomaku ndaj stomakut" dhe e hap gojën shumë. Maja e sisës do të vendoset ndërmjet hundës dhe buzës së epërme.



Nëse fëmija e ka vështirë ta marrë në gojë sisën ju mund ta përdorni një biberon për thithje.

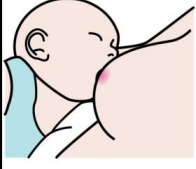
Shqip
Albanska

Mëkimi (dhënia gji) dhe pompimi	
	Është me rëndësi që të pompohet gjiri së paku 6 – 8 herë brenda 24 orëve që të fillojë prodhimi i qumështit. Pompo pasi që fëmija të ketë ngrënë.
	Nëse fëmija nuk mund të thithë mjaftë, ne gjithashtu i japim ushqim me sondë.
	Nganjëherë ne i japim fëmijës ushqim me filxhan ose me shishe.

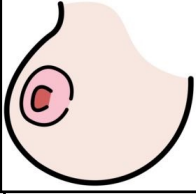
عربي

Arabiska

الرضاعة وضخ الحليب



يفضل الاستمرار في محاولة الإرضاع عند أكبر قدر ممكن من الوجدات.



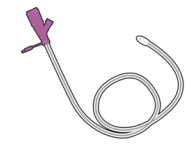
يجب طرح الطفل "بطن على بطن" ويفتح فمه بشكل واسع. يجب أن يكون موضع حلمة الثدي ما بين الأنف والشفة العليا.



إذا كان يصعب على الطفل أن يلتقط الحلمة بشكل جيد فيمكن أن تستخدم مصاصة الرضاعة.

عربي
Arabiska

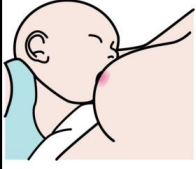
الرضاعة وضخ الحليب

	<p>من المهم أن يتم الضخ ما لا يقل عن 6 - 8 مرات في اليوم لحفز بدء إنتاج الحليب. قومي بضخ الحليب بعد أن يتناول الطفل وجبته.</p>
	<p>إذا لم يقدر الطفل على الرضع بصورة كافية نقوم أيضا بإعطاء الطفل الطعام عبر الأنبوب البلاستيكي.</p>
	<p>في بعض الأحيان نعطي الطفل الطعام من كوب أو من زجاجة.</p>

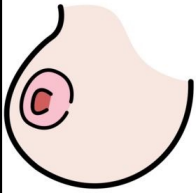
Bs/Hr/Sr
BKS



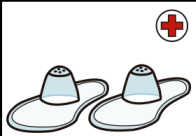
Dojenje i pumpanje



Dobro je da za što više obroka pokušate dojiti.



Dijete treba staviti da leži "stomak na stomak" i ono mora jako da zine. Bradavica treba da bude između nosa i gornje usne.



Ako je djetetu teško da dobro zahvati, možete koristiti dudu za dojenje.

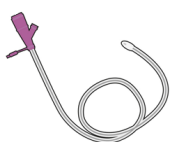
Bs/Hr/Sr

BKS

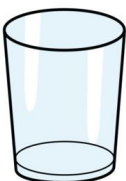
Dojenje i pumpanje



Važno je da pumpate najmanje 6-8 puta dnevno kako bi pokrenuli nadolaženje mlijeka. Kad nahranite dijete, pumpajte.

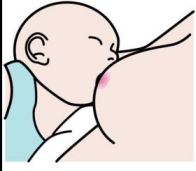


Ako dijete nema snage da dovoljno doji, također ćemo davati i hranu putem sonde.

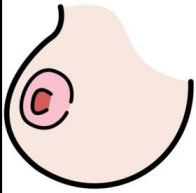


Ponekad možemo hraniti dijete iz šoljice ili flaše.

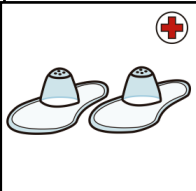
شیر دادن و پمپ کردن




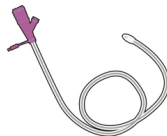
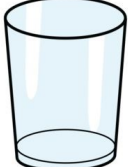
این خوب است که تا آنجا که امکان دارد شما کودک خود را شیر پستان بدهید.



کودک باید "شکم به شکم" قرار داشته باشد و دهن خود را بسیار باز کند. نوک پستان باید بین بینی و لب بالا قرار داشته باشد.



اگر برای کودک سخت باشد که نوک پستان را خوب بگیرد، شما می توانید از یک چوشک شیر استفاده کنید.

شیر دادن و پمپ کردن	
	<p>این مهم است که باید کم از کم ۶ تا ۸ بار در شبانه روز، شما شیر خود را پمپ کنید تا تولید شیر خود را به راه بیندازید. پس از اینکه کودک شما شیر خورد، شما شیر خود را پمپ کنید.</p>
	<p>اگر که کودک توان شیر مکیدن را به اندازه کافی نه داشته باشد، ما از راه سوند او را تغذیه می کنیم.</p>
	<p>گاهی هم به کودک با یک پیاله یا بوتل غذا می دهیم.</p>

Dari
داری

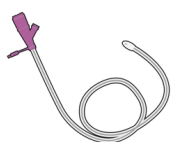
○	Mêjandin û dotin	
	Çiqas pir caran bimêjînî ewqa baş e.	
	Zarok divê bi rengê "zik bi zik" bê dirêj kirin û davê xwe mezin veke. Pêwîst e çîçik di navbera poz û lêva jor de bê bi cîh kirin.	
	Ku dema zarok çîçik baş negre hîngê hûn dikanin şûşeyê mêjandinê bi kar bînin.	

Kurmançî
Kurmançji

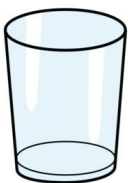
Mêjandin û dotin



Baş e ku rojê 6-8 caran bi pompeyê şîr bidoşî ji bo ku kela şîr were û berkêşandina şîr bikeve tevgerê. Zarokê te têr xwar bi şunde şîr bidoşe.



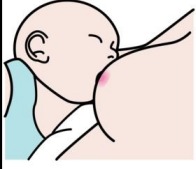
Ger ku zarok nîkaribe têra xwe bimije hîngê em alîkarî didin û têr dîkin.



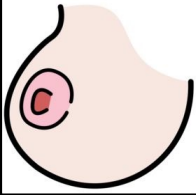
Hîn caran em ji qedah an jî ji şûşe şîr didin zarokan.

Kurmançî
Kurmanjî

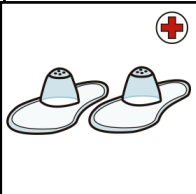
تی ورکول او پمپ کول



دا بنه دی چی تاسی ماشوم ته څو څو خله چی امکان ولری تی ورکی .



ماشوم باید "نس په نس" ویده وی او خوله ئی ډیره خلاصه وی. د تی سر باید د پزی او پاسنی بنونده په منځ کی وی.



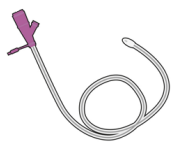
که د ماشوم دپاره مشکل وی چی د خپل مور تی بنه ونیسی نو تاسی کولای شی چی د چوشک څخه کار واخلی.

پاشتو

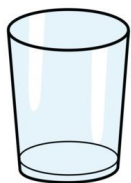
تی ورکول او پمپ کول



دا مهمه ده چی تاسی د څلورونینت ساعتو په موده کی خپل
تی حد اقل د ۶ او ۸ څلو په منځ کی پمپ کړی تر څو چی د
شیدو تولید په جریان کی راشی.
کله چی مو ماشوم شیدوی و خورلی له هغه نه وروسته تاسی
خپل تی پمپ کړی.


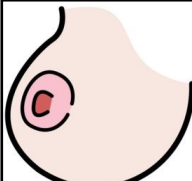
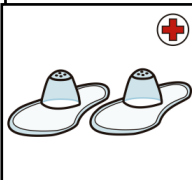


که ماشوم په کافی اندازه زور و نلری چی شیدوی
و خوری، نو بیا هغه ته د سوند په وسیله شیدوی
ورکوو.



کله هم ماشوم ته د پیالی یا د بوتل په وسیله شیدوی
ورکوو.

Pashto
پښتو

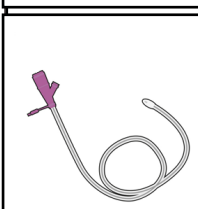
شیردادن و دوشیدن شیر با پمپ	
	خوب است سعی کنید هر چند دفعه که ممکن است بیشتر شیر بدهید.
	کودک بایستی بصورت "شکم به شکم" دراز بگردد و دهانش را کاملاً باز کند. نوک سینه بایستی بین بینی و لب بالای کودک قرار بگیرد.
	اگر کودک نمی تواند سینه را بخوبی بگیرد می توانید از پساتک شیردادن استفاده کنید.

فارسی
Persiska

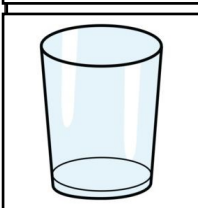
شیر دادن و دوشیدن شیر با پمپ



مهم است که حداقل 6 تا 8 مرتبه در شبانه روز شیر خود را بدوشید تا تولید شیر آغاز شود. پس از آنکه به کودک شیر دادید، شیر خود را بدوشید.



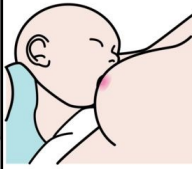
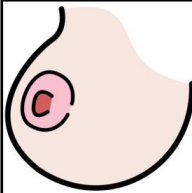
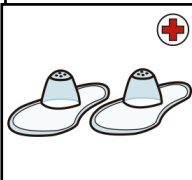
اگر کودک برای شیر خوردن توان کافی نداشته باشد او را با سوند هم تغذیه می کنیم.


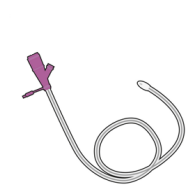
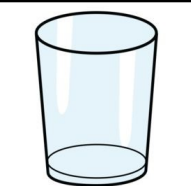


گاهی اوقات به کودک با فنجان یا شیشه تغذیه می کنیم.


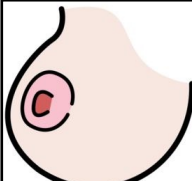
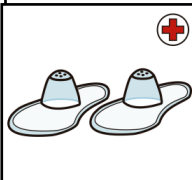
فارسی

Persiska

Nuujinta iyo caano soo shubidda	
	Wey wanaagsan tahay in ilmaha marar badan la nuujiyo inti macquul ah.
	Ilmaha calooshisa iyo taadu waa inay isa saarnaadan/isku dhajisa iyo inuu ilmuhu afka xoog u kala furo. Ibta naasku waa inay u dhaxaysa naaska iyo dibnaha sare
	Hadii ilmaha ay ku adkaato inuu qabsaddo naaska, waxaad isticmaali karta mujuruca naaska lagu dhajiyo.
Soomaali Somaliska	

Nuujinta iyo caano soo shubidda	
	Waxa muhima in naaska caanaha laga shubo ugu yaraan 6-8 jeer afar iyo labaatan saac si wax soo saarka caanaha loo bilaabo. Caanaha ka shub naaska kadib marka ilmuhu nuugo.
	Haddaanu ilmuhu karin inuu nuugo wax ku filan waxeynu cunto ku siineynaa qalab.
	Mararka qaar waxan ilmaha cunto ku siinaa koob ama dhalo.

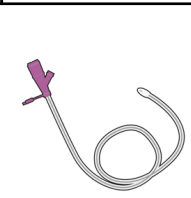
Soomaali
Somaliska

شیردان به مەمک و راکێشانی شیر به پەمپ	
	وا باشه ههولدهیت چەندین ژەم به پێی توانا شیرێ مەمک بەهیت به مندالەکهت.
	مندالەکه "بەسەر سکا لەسەر سکی دایکی" پالدهکهوئیت و به گهرهیی دەمی دهکاتهوه. دەشیت گۆی مەک بخرێته نێوان لوت و لێوی سەر هوه.
	ئەگەر مندالەکه به زحمەت مەمکی گرت دەتوانن مەمکهزهی سەرگۆی مەمک بهکار بهێنن.
<p>سۆرانی Sorani</p>	

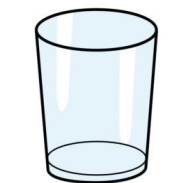
شیردان به مەمک و ڕاکێشانی شیر به پەمپ



گرنگه لانی کەم شەڕۆژی ٦-٨ جار به پەمپ شیر
دەرکەیت بۆ خستنه گەڕی بهر هەمەینانی شیر. پاش
شیردان به منداڵەکە، به پەمپ شیر دەر بهێنە.




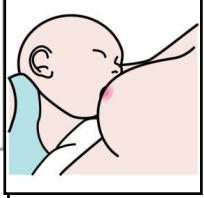

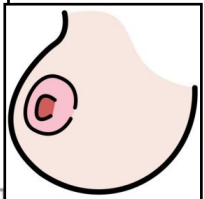
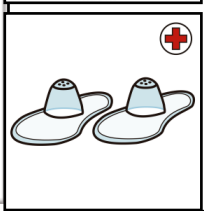
ئەگەر منداڵەکە بهرا دەی پێویست تاقەتی مەمگرتنی
نەبوو، دەرکرت ئێمە به سۆندەش خواردنی بدەین.


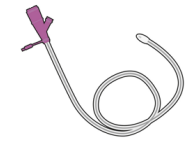
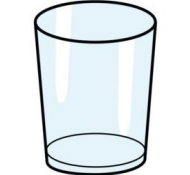


هەندێک جار کۆپ یان به مەمکەشوشه خواردن
دەدەین به منداڵەکە.

سۆرانی

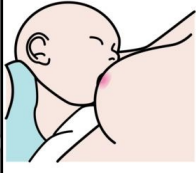
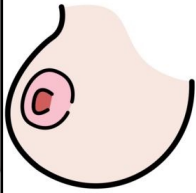
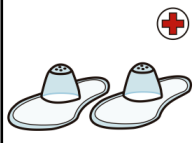
Sorani

	<p>ምጥባውን፤ ጸባ ብማሺን ምስሓብን ወይ ምሕላብን</p>	
		<p>ብዘተኸለለ መጠን ንሕጻን ብዙሕ ግዜ ምጥባው ጽቡቕ እዩ።</p>
		<p>ሕጻን ኣብ "ኩብዲ ምስ ኩብዲ" ምቕራብን ኣፉ ድማ ኣጸቢቐ ይኸፍት። ጫፍ ናይ ጡብ ኣብ መንጎ ኣፍንጫን ላዕለዋይ ከንፈርን ክኸውን ኣለዎ።</p>
		<p>እንተድኣ ሕጻንን ምጥባው ጸገማት ምስዘጋጥሞ ናይ መጥበቂ ቺቶቶ ትጥቀሙ።</p>


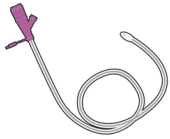
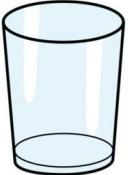
ምጥባውን፤ ጸባ ብማሺን ምስሓብን ወይ ምሕላብን	
	<p>ካብ 6-8 ግዜ ኣብ መዓልትን ለይትን-ብማሺን ጌርካ ንጡብ ጸባ ንኸወጽእ ይሕግዝ። ውላድኩም ምስበልዎ ንጸባ ብማሺን ትሓልቡ</p>
	<p>እንተድኣ ሕጻን ጡብ ምጥባው ብዙሕ ምስዘይወስድ ተወሳኺ መግቢ ብሻመቡቕ ንህብ።</p>
	<p>ሳሕቲ ንሕጻን መግቢ ብኹባዩ ወይ ድማ ብጥርመዛ ንህብ።</p>




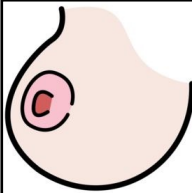
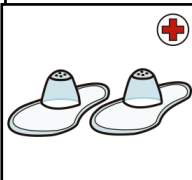
ትግርኛ
Tigrinja

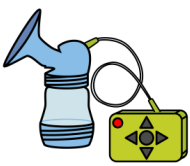
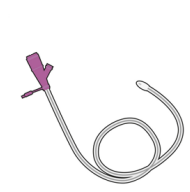
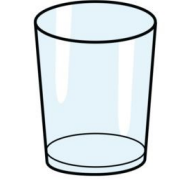
Breastfeeding and pumping	
	Try to breastfeed at as many meals as possible.
	The baby shall be lying "belly-to-belly" with the mouth wide open. The nipple shall be positioned between the nose and the upper lip.
	If the baby doesn't get a proper grip, use a breastfeeding teat.

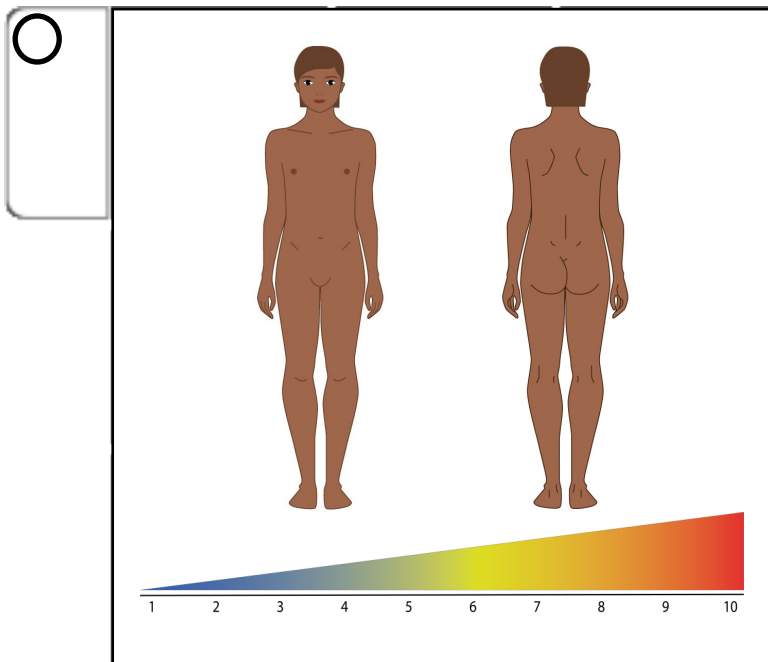
English
Engelska

Breastfeeding and pumping	
	<p>It is important to pump at least 6-8 times a day in order to start lactation. Pump after your baby's meal.</p>
	<p>If the baby isn't ready to suck enough, we will also use the feeding catheter.</p>
	<p>Sometimes we feed the baby with a cup or a bottle.</p>

Engelska
English

Svenska	Amning och pumpning	
		Det är bra att försöka amma vid så många mål som möjligt.
		Barnet ska ligga "mage mot mage" och gapa stort. Bröstvårtan ska vara mellan näsan och överläppen.
		Om barnet har svårt att få ett bra tag så kan ni använda en amningsnapp.

Amning och pumpning		<input type="radio"/>
	Det är viktigt att pumpa minst 6-8 gånger per dygn för att få igång mjölkproduktionen. Pumpa efter att ditt barn har ätit.	Svenska
	Om barnet inte orkar amma tillräckligt så ger vi också mat i sonden.	
	Ibland ger vi barnet mat med kopp eller flaska.	



7:00 8:00 9:00 10:00 11:00 12:00 13:00 14:00 15:00 16:00 17:00 18:00

KomHIT **Flykting** **VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN**
SAHLGRENSKA UNIVERSITETSSJUKHUSET

För info om symbollicenser: <http://www.dart-gbg.org/licenser>
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med
Neonatalavdelningar, NU-sjukvården, NÄL